

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
01	Sonde Kyaanza	tous	akima	lexico : Polet / Daeleman 1972
01	Sonde, gisoondi	tous	áwoosu	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
01	Sonde (Feshi)	tous	akhima	lexico : Kuzamba / Takizala
02	Sonde Kyaanza	bras	koku, moku	lexico : Polet / Daeleman 1972
02	Sonde kiluwa	bras	koko, moko	lexico : Polet / Daeleman 1972
02	Sonde (Feshi)	bras	kóoku	lexico : Kuzamba / Takizala
02	Sonde, gisoondi	bras	kooku, má-kooku	lexico : Bilongo / Daeleman 1972; Bilongo 1972 : 18;
03	Sonde, gisoondi	cendres	wútsu, ma-	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
03	Sonde (Feshi)	cendre	wútu	lexico : Kuzamba / Takizala
04	Sonde Kyaanza	écorce	kibala	lexico : Polet / Daeleman 1972
04	Sonde (Feshi)	écorce	kibala	lexico : Kuzamba / Takizala
05	Sonde Kyaanza	ventre	vumu	lexico : Polet / Daeleman 1972

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
05	Sonde kiluwa	ventre	vumu, ma-	lexico : Polet / Daeleman 1972
05	Sonde (Feshi)	ventre	vúmu	lexico : Kuzamba / Takizala
06	Sonde (Feshi)	grand	y i z i m a	lexico : Kuzamba / Takizala
06	Sonde kiluwa	grand	-z i m a	lexico : Polet / Daeleman 1972
06	Sonde Kyaanza	grand	-ž i m a	lexico : Polet / Daeleman 1972
06	Sonde Kyaanza	grand	-z u n d a	lexico : Polet / Daeleman 1972
06	Sonde, gisoondi	grand	ƀk o o m a	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
07	Sonde, gisoondi	oiseau	g á z i i l a, t s ú z i i l a	lexico : Bilongo / Daeleman 1972; Bilongo 1972 : 25
07	Sonde (Feshi)	oiseau	n z i l a, a n z i l a	lexico : Kuzamba / Takizala
07	Sonde kiluwa	oiseau	k a z i l a	lexico : Polet / Daeleman 1972
07	Sonde Kyaanza	oiseau	k a ž i l a, t u ž i l a	lexico : Polet / Daeleman 1972
08	Sonde Kyaanza	mordre	-s u m a	lexico : Polet / Daeleman 1972

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
08	Sonde kiluwa	mordre	-s u m a	lexico : Polet / Daeleman 1972
08	Sonde (Feshi)	mordre	k u s u m a	lexico : Kuzamba / Takizala
09	Sonde Kyaanza	noir	-b w i t a	lexico : Polet / Daeleman 1972
09	Sonde kiluwa	noir	-b w i t a	lexico : Polet / Daeleman 1972
09	Sonde (Feshi)	noir	k u b w i t a	lexico : Kuzamba / Takizala
10	Sonde, gisoondi	sang	m é é n g a	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
10	Sonde Kyaanza	sang *di > zi	m a a f i	lexico : Polet / Daeleman 1972
10	Sonde kiluwa	sang	m a s i	lexico : Polet / Daeleman 1972
10	Sonde (Feshi)	sang *di > zi	m a s h i	lexico : Kuzamba / Takizala
11	Sonde, gisoondi	os	g í - f u u p h a , y í -	lexico : Bilongo / Daeleman 1972; Bilongo 1972 : 20
11	Sonde (Feshi)	os	k i k u d i , y i k u d i	lexico : Kuzamba / Takizala
11	Sonde Kyaanza	os	k i - f u p a	lexico : Polet / Daeleman 1972

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
12	Sonde Kyaanza	sein	y e d i	lexico : Polet / Daeleman 1972
12	Sonde kiluwa	sein	y e d i, ma-	lexico : Polet / Daeleman 1972
12	Sonde (Feshi)	sein	k i y e d i, m a y e d i	lexico : Kuzamba / Takizala
12	Sonde, gisoondi	sein	y é e d i, ma-	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
13	Sonde (Feshi)	brûler	k u h i a	lexico : Kuzamba / Takizala
13	Sonde Kyaanza	brûler	- o f y a	lexico : Polet / Daeleman 1972
13	Sonde Kyaanza	brûler	- t e m a	lexico : Polet / Daeleman 1972
13	Sonde kiluwa	brûler	- y a	lexico : Polet / Daeleman 1972
14	Sonde (Feshi)	nuage	t ú t a, m a t ú t a	lexico : Kuzamba / Takizala
14	Sonde Kyaanza	nuage	t s u t a	lexico : Polet / Daeleman 1972
14	Sonde, gisoondi	nuage	t s u u t a m á-	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
15	Sonde (Feshi)	froid	p h é ù	lexico : Kuzamba / Takizala

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
15	Sonde Kyaanza	froid	ma-f i k a	lexico : Polet / Daeleman 1972
15	Sonde, gisoondi	froid	má-s i i g a	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
16	Sonde kiluwa	venir	- i z- k w i z a	lexico : Polet / Daeleman 1972
16	Sonde Kyaanza	venir	- i s-	lexico : Polet / Daeleman 1972
16	Sonde (Feshi)	venir	k w í z a	lexico : Kuzamba / Takizala
17	Sonde kiluwa	mourir	- f u-	lexico : Polet / Daeleman 1972
17	Sonde Kyaanza	mourir	- f u-	lexico : Polet / Daeleman 1972
17	Sonde (Feshi)	mourir	k u f w a	lexico : Kuzamba / Takizala
18	Sonde, gisoondi	chien	y í i m b w a	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
18	Sonde Kyaanza	chien	u m b w a	lexico : Polet / Daeleman 1972
18	Sonde (Feshi)	chien	m b w a	lexico : Kuzamba / Takizala
19	Sonde (Feshi)	boire	k u n w a	lexico : Kuzamba / Takizala

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
19	Sonde kiluwa	boire	-nu-	lexico : Polet / Daeleman 1972
19	Sonde Kyaanza	boire	-nu-	lexico : Polet / Daeleman 1972
20	Sonde Kyaanza	sec	-uma	lexico : Polet / Daeleman 1972
20	Sonde (Feshi)	sec	y i wúma	lexico : Kuzamba / Takizala
21	Sonde Kyaanza	oreille	d i t s u	lexico : Polet / Daeleman 1972
21	Sonde (Feshi)	oreille	d í í t u, m á á t u	lexico : Kuzamba / Takizala
21	Sonde, gisoondi	oreille	d í i t s u, m á a t s u	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
22	Sonde Kyaanza	manger	-d i -	lexico : Polet / Daeleman 1972
22	Sonde (Feshi)	manger	k u d i a	lexico : Kuzamba / Takizala
23	Sonde Kyaanza	oeuf	d i y i	lexico : Polet / Daeleman 1972
23	Sonde Kyaanza	oeuf	w u u n d a	lexico : Polet / Daeleman 1972
23	Sonde kiluwa	oeuf	d i y i, m a y i	lexico : Polet / Daeleman 1972

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
23	Sonde kiluwa	oeuf	k i d i	lexico : Polet / Daeleman 1972
23	Sonde (Feshi)	oeuf	k i d i, m a k i d i	lexico : Kuzamba / Takizala
24	Sonde Kyaanza	oeil	d i s u, m e s o	lexico : Polet / Daeleman 1972
24	Sonde kiluwa	oeil	d i s u, m e s o	lexico : Polet / Daeleman 1972
24	Sonde (Feshi)	oeil	d í í s u	lexico : Kuzamba / Takizala
24	Sonde, gisoondi	oeil	d í í s u, m é e s u	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
25	Sonde Kyaanza	graisse	m a a ž i	lexico : Polet / Daeleman 1972
25	Sonde, gisoondi	graisse	m á a n y i	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
25	Sonde kiluwa	graisse	m a z i	lexico : Polet / Daeleman 1972
25	Sonde (Feshi)	graisse	m a z i	lexico : Kuzamba / Takizala
26	Sonde kiluwa	plume	l u s a l a; t u s a l a / s a l a	lexico : Polet / Daeleman 1972
26	Sonde Kyaanza	plume	m u o n a	lexico : Polet / Daeleman 1972

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
26	Sonde (Feshi)	plume	l ú s a l a, t s a l a	lexico : Kuzamba / Takizala
27	Sonde Kyaanza	feu	t s u y a, ma-	lexico : Polet / Daeleman 1972
27	Sonde (Feshi)	feu	t h u y a	lexico : Kuzamba / Takizala
27	Sonde, gisoondi	feu	t s ú u y a	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
28	Sonde Kyaanza	poisson	ž i f i ž y a m u m e y ; a f i	lexico : Polet / Daeleman 1972
28	Sonde, gisoondi	poisson	y í i s i, z í i s i	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
28	Sonde kiluwa	poisson	j i s i j y a m u m a y	lexico : polet / Daeleman 1972
28	Sonde (Feshi)	poisson	s h á, a s h i	lexico : Kuzamba / Takizala
29	Sonde Kyaanza	voler	- t s u k a	lexico : Polet / Daeleman 1972
29	Sonde (Feshi)	voler	k u t s i k a	lexico : Kuzamba / Takizala
30	Sonde Kyaanza	plein	f w â	lexico : Polet / Daeleman 1972
30	Sonde (Feshi)	plein	y e z a l a	lexico : Kuzamba / Takizala

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
31	Sonde Kyaanza	donner	-h u-	lexico : Polet / Daeleman 1972
31	Sonde kiluwa	donner	-h a n a	lexico : Polet / Daeleman 1972
31	Sonde (Feshi)	donner	k w i k h a	lexico : Kuzamba / Takizala
32	Sonde kiluwa	bon	-p i m b u	lexico : Polet / Daeleman 1972
32	Sonde (Feshi)	bon	w a p i m b u	lexico : Kuzamba / Takizala
32	Sonde Kyaanza	bon	-p i m b u	lexico : Polet / Daeleman 1972
33	Sonde kiluwa	par terre	k u s i n a	lexico : Polet / Daeleman 1972
33	Sonde Kyaanza	par terre	h a f i	lexico : Polet / Daeleman 1972
33	Sonde (Feshi)	terre	k a s h i	lexico : Kuzamba / Takizala
34	Sonde kiluwa	cheveu	(l u s u k i) s u k i	lexico : Polet / Daeleman 1972
34	Sonde Kyaanza	cheveu	s u k i	lexico : Polet / Daeleman 1972
34	Sonde Kyaanza	cheveu	l u - k h a m b u	lexico : Polet / Daeleman 1972

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
34	Sonde, gisoondi	cheveu	l u s ú u g i , t s ú u g i	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
34	Sonde (Feshi)	cheveu	t s u k i	lexico : Kuzamba / Takizala
35	Sonde kiluwa	tête	m u t w a	lexico : Polet / Daeleman 1972
35	Sonde Kyaanza	tête	m u - t s u	lexico : Polet / Daeleman 1972
35	Sonde (Feshi)	tête	m ú t u , m í t u	lexico : Kuzamba / Takizala
35	Sonde, gisoondi	tête	m ú u t s u , m í i t s i	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
36	Sonde kiluwa	entendre	- v u -	lexico : Polet / Daeleman 1972
36	Sonde Kyaanza	entendre	- v u - , k w e v w a	lexico : Polet / Daeleman 1972
36	Sonde (Feshi)	entendre	k w i v w a	lexico : Kuzamba / Takizala
37	Sonde Kyaanza	coeur	m u c i m a	lexico : Polet / Daeleman 1972
37	Sonde (Feshi)	coeur	m u t s i m a , m i t s i m a	lexico : Kuzamba / Takizala
38	Sonde (Feshi)	corne	m u s e n g u , m i s e n g u	lexico : Kuzamba / Takizala

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
38	Sonde Kyaanza	corne	mu-sengu	lexico : Polet / Daeleman 1972
39	Sonde kiluwa	tuer	-siya	lexico : Polet / Daeleman 1972
39	Sonde Kyaanza	tuer	-žia	lexico : Polet / Daeleman 1972
39	Sonde Kyaanza	tuer	-leza	lexico : Polet / Daeleman 1972
39	Sonde (Feshi)	tuer	kuziya	lexico : Kuzamba / Takizala
40	Sonde, gisoondi	genou	boongu, má-	lexico : Bilongo / Daeleman 1972; Bilongo 1972 : 23
40	Sonde (Feshi)	genou	bongu	lexico : Kuzamba / Takizala
41	Sonde Kyaanza	savoir	-žia	lexico : Polet / Daeleman 1972
41	Sonde Kyaanza	savoir	-ižika	lexico : Polet / Daeleman 1972
41	Sonde (Feshi)	savoir	kwizika	lexico : Kuzamba / Takizala
42	Sonde (Feshi)	feuille	lukasa, makasa	lexico : Kuzamba / Takizala
42	Sonde Kyaanza	feuille	yizi	lexico : Polet / Daeleman 1972

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
42	Sonde kiluwa	feuille	lu-yizi, tu-mayizi	lexico : Polet / Daeleman 1972
42	Sonde, gisoondi	feuille	yiizi, máyiizi	lexico : Bilongo / Daeleman 1972; Bilongo 1972 : 36
43	Sonde, gisoondi	jambe	mwééñdu, myééñdu	lexico : Bilongo / Daeleman 1972; Bilongo 1972 : 23
43	Sonde (Feshi)	jambe	mwéñzú, miéñzú	lexico : Kuzamba / Takizala
43	Sonde kiluwa	jambe	mwendó	lexico : Polet / Daeleman 1972
43	Sonde Kyaanza	jambe	mwendu	lexico : Polet / Daeleman 1972
44	Sonde Kyaanza	être couché, dormir	-langala	lexico : Polet / Daeleman 1972
(44)	Sonde kiluwa	dormir	-langala	lexico : Polet / Daeleman 1972
44	Sonde (Feshi)	couché; être couché	wá l á n g a l a ; k u l a n g a l a	lexico : Kuzamba / Takizala
45	Sonde, gisoondi	foie	záávu	lexico : Bilongo / Daeleman 1972; Bilongo 1972 : 5
46	Sonde (Feshi)	long	yilephi	lexico : Kuzamba / Takizala
46	Sonde kiluwa	long	-lêpi	lexico : Polet / Daeleman 1972

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
46	Sonde Kyaanza	long	-l e p i	lexico : Polet / Daeleman 1972
46	Sonde, gisoondi	long	-l e e h a	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
47	Sonde Kyaanza	pou	k h u u s a	lexico : Polet / Daeleman 1972
47	Sonde (Feshi)	pou	k h ú s a	lexico : Kuzamba / Takizala
48	Sonde, gisoondi	homme	y a a l a, m a a l a	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
48	Sonde kiluwa	homme	y a l a, a m a l a	lexico : Polet / Daeleman 1972
48	Sonde (Feshi)	homme	y a l a, a m a l a	lexico : Kuzamba / Takizala
48	Sonde Kyaanza	homme	y a a l a, a m a a l a	lexico : Polet / Daeleman 1972
49	Sonde, gisoondi	beaucoup	≤ v u u l a	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
49	Sonde Kyaanza	beaucoup	- v u l a	lexico : Polet / Daeleman 1972
49	Sonde Kyaanza	beaucoup	- l a w	lexico : Polet / Daeleman 1972
49	Sonde (Feshi)	beaucoup	l a u w u	lexico : Kuzamba / Takizala

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
49	Sonde Kyaanza	beaucoup	- i n g i	lexico : Polet / Daeleman 1972
50	Sonde Kyaanza	viande	m b i f i	lexico : Polet / Daeleman 1972
50	Sonde, gisoondi	viande	w u y á á n g a	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
50	Sonde (Feshi)	viande	m u s u n i , m i s u n i	lexico : Kuzamba / Takizala
51	Sonde (Feshi)	lune	n g o n d i	lexico : Kuzamba / Takizala
51	Sonde Kyaanza	lune	n g o n d o	lexico : Polet / Daeleman 1972
(51)	Sonde Kyaanza	clair de lune	m u ž i	lexico : Polet / Daeleman 1972
(51)	Sonde kiluwa	clair de lune	m w e z i	lexico : Polet / Daeleman 1972
(51)	Sonde Kyaanza	montagne	m u n d o n d a	lexico : Polet / Daeleman 1972
52	Sonde (Feshi)	montagne *nt >	m u n d o n d a , m i n d o n d a	lexico : Kuzamba / Takizala
52	Sonde, gisoondi	montagne	n g ú u m b a	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
52	Sonde kiluwa	montagne	m u n d o n d a , m i -	lexico : Polet / Daeleman 1972

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
53	Sonde kiluwa	bouche	-k a n u	lexico : Polet / Daeleman 1972
53	Sonde Kyaanza	bouche	m u k a n u	lexico : Polet / Daeleman 1972
53	Sonde (Feshi)	bouche	k a n u	lexico : Kuzamba / Takizala
54	Sonde, gisoondi	ongle	l u m b ó ó n d i , m b ó ó n d i	lexico : Bilongo / Daeleman 1972; Bilongo 1972 : 24
54	Sonde (Feshi)	ongle	l ú n z a l a , n z a l a	lexico : Kuzamba / Takizala
54	Sonde kiluwa	ongle	l u n z a l a , t u n z a l a / n z a l a	lexico : Polet / Daeleman 1972
54	Sonde Kyaanza	ongle	l u n z a l a	lexico : Polet / Daeleman 1972
55	Sonde Kyaanza	nom	z i n a	lexico : Polet / Daeleman 1972
55	Sonde Kyaanza	nom	k u m b u	lexico : Polet / Daeleman 1972
55	Sonde (Feshi)	nom	z i n a , m a z i n a	lexico : Kuzamba / Takizala
55	Sonde, gisoondi	nom	z í i n a	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
56	Sonde, gisoondi	cou	t s i i n g u	lexico : Bilongo / Daeleman 1972

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
56	Sonde Kyaanza	cou	ʃ i n g u	lexico : Polet / Daeleman 1972
56	Sonde (Feshi)	cou	s h i n g u	lexico : Kuzamba / Takizala
57	Sonde Kyaanza	nouveau	-k a t a k a t a	lexico : Polet / Daeleman 1972
57	Sonde kiluwa	nouveau	-k a t a k a t a	lexico : Polet / Daeleman 1972
57	Sonde, gisoondi	nouveau	-mú s e e s i	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
57	Sonde (Feshi)	nouveau	wá p h à	lexico : Kuzamba / Takizala
58	Sonde kiluwa	nuit	m p i m p a , z i p i m p a	lexico : Polet / Daeleman 1972
58	Sonde Kyaanza	nuit	f u g u	lexico : Polet / Daeleman 1972
58	Sonde Kyaanza	nuit	u c i k u	lexico : Polet / Daeleman 1972
58	Sonde (Feshi)	nuit	p h i p a	lexico : Kuzamba / Takizala
59	Sonde, gisoondi	narines (nez : lexico)	m í - z u u l u	lexico : Bilongo / Daeleman 1972; Bilongo 1972 : 35
59	Sonde (Feshi)	nez	m ú z u l u	lexico : Kuzamba / Takizala

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
59	Sonde Kyaanza	nez	mužulu	lexico : Polet / Daeleman 1972
59	Sonde, gisoondi	nez	mí-zuulu	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
60	Sonde Kyaanza	un	-moji	lexico : Polet / Daeleman 1972
60	Sonde kiluwa	un	-mosi	lexico : Polet / Daeleman 1972
60	Sonde (Feshi)	un	umosi, yimosi	lexico : Kuzamba / Takizala
60	Sonde, gisoondi	un	←mosi	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
61	Sonde, gisoondi	chemin	gi-béédu	lexico : Bilongo / Daeleman 1972; Bilongo 1972 : 20
61	Sonde, gisoondi	chemin	nzíila	lexico : Bilongo / Daeleman 1972; Bilongo 1972 : 36;
61	Sonde kiluwa	chemin	inzila (zinzila)	lexico : Polet / Daeleman 1972
61	Sonde Kyaanza	chemin	nžila	lexico : Polet / Daeleman 1972
61	Sonde Kyaanza	chemin	mukidi	lexico : Polet / Daeleman 1972
(61)	Sonde Kyaanza	chemin (pad)	musey	lexico : Polet / Daeleman 1972

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
61	Sonde (Feshi)	chemin	n z í l a	lexico : Kuzamba / Takizala
62	Sonde, gisoondi	personne	muú t s u, a á t s u - t s ú	lexico : Bilongo / Daeleman 1972; Bilongo 1972 : 14
62	Sonde Kyaanza	personne	mu u t h s u, a a t h u	lexico : Polet / Daeleman 1972
62	Sonde kiluwa	personne	mu t s u, a t s u	lexico : Polet / Daeleman 1972
62	Sonde (Feshi)	personne	mu t h u, a t h u	lexico : Kuzamba / Takizala
63	Sonde kiluwa	pluie	mv u l a, z i m v u l a	lexico : Polet / Daeleman 1972
63	Sonde Kyaanza	pluie	mv u l a	lexico : Polet / Daeleman 1972
63	Sonde (Feshi)	pluie	mv u l a	lexico : Kuzamba / Takizala
63	Sonde, gisoondi	pluie	mv u u l a	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
64	Sonde Kyaanza	rouge	- b e n g a	lexico : Polet / Daeleman 1972
64	Sonde kiluwa	rouge	- b e n g a	lexico : Polet / Daeleman 1972
64	Sonde (Feshi)	rouge	y i b e n g a	lexico : Kuzamba / Takizala

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
65	Sonde Kyaanza	racine	muž i	lexico : Polet / Daeleman 1972
65	Sonde (Feshi)	racine	khanga	lexico : Kuzamba / Takizala
65	Sonde, gisoondi	racine	múuz i	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
66	Sonde (Feshi)	rond	k i bundu–bundu	lexico : Kuzamba / Takizala
67	Sonde, gisoondi	sable	mu–séénga	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
67	Sonde (Feshi)	sable	ma se ke ni	lexico : Kuzamba / Takizala
67	Sonde, gisoondi	semence	l u–kéény i, khéény i	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
68	Sonde kiluwa	parler	–kwaku la	lexico : Polet / Daeleman 1972
68	Sonde Kyaanza	dire	–l e z–	lexico : Polet / Daeleman 1972
68	Sonde Kyaanza	dire	–l on da	lexico : Polet / Daeleman 1972
68	Sonde Kyaanza	dire	–l uku t a	lexico : Polet / Daeleman 1972
68	Sonde (Feshi)	dire	ku l e z a	lexico : Kuzamba / Takizala

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
69	Sonde Kyaanza	voir	-m o n-	lexico : Polet / Daeleman 1972
69	Sonde (Feshi)	voir	k u m ó n a	lexico : Kuzamba / Takizala
70	Sonde Kyaanza	semence	l u t e t e	lexico : Polet / Daeleman 1972
70	Sonde, kisoonde	semence	k i b u n d u	lexico : Polet / Daeleman 1972
70	Sonde, gisoondi	graines	l u - k h é é n y i , k h é é n y i	lexico : Bilongo / Daeleman 1972; Bilongo 1972 : 11
70	Sonde (Feshi)	semence	m b ú t u	lexico : Kuzamba / Takizala
70	Sonde kiluwa	semence	n g e n z a / l u n g e n z a ,	lexico : Polet / Daeleman 1972
70	Sonde Kyaanza	semence	k i - b u n d u	lexico : Polet / Daeleman 1972
71	Sonde kiluwa	être assis	- n e v a	lexico : Polet / Daeleman 1972
71	Sonde kiluwa	être assis	- s i k u k a	lexico : Polet / Daeleman 1972
71	Sonde Kyaanza	être assis	- s i k a m a	lexico : Polet / Daeleman 1972
71	Sonde (Feshi)	assis	w a s h i k a m a	lexico : Kuzamba / Takizala

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
(72)	Sonde Kyaanza	peau de bête	k i k e t a	lexico : Polet / Daeleman 1972
72	Sonde (Feshi)	peau	p h e l a	lexico : Kuzamba / Takizala
(72)	Sonde, gisoondi	peau de bête	g i - k é e t a	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
73	Sonde Kyaanza	sommeil	t s u l u	lexico : Polet / Daeleman 1972
73	Sonde (Feshi)	sommeil	t s ú l u	lexico : Kuzamba / Takizala
73	Sonde, gisoondi	sommeil	t s ú u l u	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
74	Sonde kiluwa	petit	-k u n d a	lexico : Polet / Daeleman 1972
74	Sonde kiluwa	petit	-k e p i	lexico : Polet / Daeleman 1972
74	Sonde Kyaanza	petit	-s w i p i	lexico : Polet / Daeleman 1972
74	Sonde Kyaanza	petit	-k u n d a	lexico : Polet / Daeleman 1972
74	Sonde Kyaanza	petit (avec ?)	-k o p i	lexico : Polet / Daeleman 1972
74	Sonde Kyaanza	petit	-p i m b i	lexico : Polet / Daeleman 1972

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
74	Sonde, gisoondi	petit	-h i i h y a	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
74	Sonde (Feshi)	petit	y í k h u n d a	lexico : Kuzamba / Takizala
74	Sonde, gisoondi	petit	-k e e h a	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
75	Sonde Kyaanza	fumée	m w i f t	lexico : Polet / Daeleman 1972
75	Sonde, gisoondi	fumée	m ú ú s i	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
75	Sonde (Feshi)	fumée	m w í s h i	lexico : Kuzamba / Takizala
(76)	Sonde Kyaanza	attendre, être e bout	-m a g a n a	lexico : Polet / Daeleman 1972
76	Sonde kiluwa	être debout	-m a k a n a	lexico : Polet / Daeleman 1972
76	Sonde Kyaanza	être debout	-h i n z u k a	lexico : Polet / Daeleman 1972
76	Sonde Kyaanza	être debout	-z a n g u l u k a	lexico : Polet / Daeleman 1972
76	Sonde (Feshi)	debout; être debout	w á z á n g u l u k a ; k u z a n g u l u k a	lexico : Kuzamba / Takizala
77	Sonde, gisoondi	étoile	t h é e m w a	lexico : Bilongo / Daeleman 1973; Bilongo 1972 : 11;

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
77	Sonde Kyaanza	étoile	ka-t eemo, tu-t eemo	lexico : Polet / Daeleman 1972
77	Sonde Kyaanza	étoile	ka-t s umbu	lexico : Polet / Daeleman 1972
77	Sonde kiluwa	étoile	ka-t umbwa	lexico : Polet / Daeleman 1972
77	Sonde (Feshi)	étoile	ka ngemu-ngemu	lexico : Kuzamba / Takizala
78	Sonde, gisoondi	pierre	s é é s u	lexico : Bilongo / Daeleman 1972; Bilongo 1972 : 5
78	Sonde Kyaanza	pierre	s e s e	lexico : Polet / Daeleman 1972
78	Sonde kiluwa	pierre	ya la, ma-	lexico : Polet / Daeleman 1972
78	Sonde (Feshi)	pierre	ma á n i, ma má á n i	lexico : Kuzamba / Takizala
79	Sonde	soleil	t a n g u	lexico : Kuzamba / Takizala
79	Sonde kiluwa	soleil	t a n g w a	lexico : Polet / Daeleman 1972
79	Sonde, gisoondi	soleil; lumière	mú-t e e n y a	lexico : Bilongo / Daeleman 1972; Bilongo 1972 : 25, 36
79	Sonde Kyaanza	soleil	t e n i	lexico : Polet / Daeleman 1972

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
79	Sonde (Feshi)	soleil	t a n g u	lexico : Kuzamba / Takizala
79; 87	Sonde Kyaanza	soleil, chaleur	mu-t e e n a	lexico : Polet / Daeleman 1972
80	Sonde Kyaanza	nager	- s a n y a	lexico : Polet / Daeleman 1972
80	Sonde kiluwa	nager	- t a y a	lexico : Polet / Daeleman 1972
80	Sonde (Feshi)	nager	k u s a y a	lexico : Kuzamba / Takizala
81	Sonde (Feshi)	queue	m u k i l a	lexico : Kuzamba / Takizala
81	Sonde Kyanza	queue	mu-k i l a	lexico : Polet / Daeleman 1972
81	Sonde Kyaanza	queue	m u k i l a	lexico : Polet / Daeleman 1972
82	Sonde Kyaanza	langue	l u d i m i	lexico : Polet / Daeleman 1972
82	Sonde (Feshi)	langue	l ú d i m i	lexico : Kuzamba / Takizala
82	Sonde, gisoondi	langue	l ú - d i m i , m á -	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
83	Sonde (Feshi)	dent	d i i n u , m e n u	lexico : Kuzamba / Takizala

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
83	Sonde, gisoondi	dent	z é é w u	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
83	Sonde Kyaanza	dent	z e w	lexico : Polet / Daeleman 1972
83	Sonde kiluwa	dent	z e w o , m a -	lexico : Polet / Daeleman 1972
84	Sonde Kyaanza	arbre	m u t o o n d o	lexico : Polet / Daeleman 1972
84	Sonde kiluwa	arbre	m u t o n d o	lexico : Polet / Daeleman 1972
84	Sonde (Feshi)	arbre (ton ? PN ?)	m ú t o n d u , m i t o n d u	lexico : Kuzamba / Takizala
84	Sonde, gisoondi	arbre	m ú t o o n d u , m í t o o n d u	lexico : Bilongo / Daeleman 1972; Bilongo 1972 : 23
85	Sonde, gisoondi	deux	≤ y a a d i	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
85	Sonde kiluwa	deux	- a d i	lexico : Polet / Daeleman 1972
85	Sonde Kyaanza	deux	- a d i	lexico : Polet / Daeleman 1972
85	Sonde (Feshi)	deux	m y a d i	lexico : Kuzamba / Takizala
86	Sonde kiluwa	marcher	- e n d - k w e n d a	lexico : Polet / Daeleman 1972

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
86	Sonde Kyaanza	marcher	-end- kwenda	lexico : Polet / Daeleman 1972
86	Sonde Kyaanza	marcher	-aya	lexico : Polet / Daeleman 1972
86	Sonde Kyaanza	marcher	-tambula	lexico : Polet / Daeleman 1972
86	Sonde (Feshi)	marcher	kudiat a	lexico : Kuzamba / Takizala
87	Sonde kiluwa	chaleur	mu-têni a	lexico : Polet / Daeleman 1972
87	Sonde (Feshi)	chaud	mutêni	lexico : Kuzamba / Takizala
87	Sonde (Feshi)	chaud	nzungula	lexico : Kuzamba / Takizala
88	Sonde (Feshi)	eau	méma	lexico : Kuzamba / Takizala
88	Sonde kiluwa	eau	mema	lexico : Polet / Daeleman 1972
88	Sonde Kyaanza	eau	meya	lexico : Polet / Daeleman 1972
88	Sonde, gisoondi	eau	méeya	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
89	Sonde Kyaanza	quoi	-ki	lexico : Polet / Daeleman 1972

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
89	Sonde kiluwa	quoi	-k i	lexico : Polet / Daeleman 1972
89	Sonde (Feshi)	quoi	ēk h i	lexico : Kuzamba / Takizala
89	Sonde, gisoondi	quoi	k h í	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
90	Sonde Kyaanza	blanc	-t o k a	lexico : Polet / Daeleman 1972
90	Sonde kiluwa	blanc	-t ô k a	lexico : Polet / Daeleman 1972
90	Sonde (Feshi)	blanc	m a k a s a	lexico : Kuzamba / Takizala
91	Sonde kiluwa	qui	n a n i, a n a n i	lexico : Polet / Daeleman 1972
91	Sonde Kyaanza	qui	n a n i, a n a n i	lexico : Polet / Daeleman 1972
91	Sonde (Feshi)	qui	n á n i	lexico : Kuzamba / Takizala
91	Sonde, gisoondi	qui	n á á n i, a n á á n i	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
92	Sonde (Feshi)	femme	m u b a n d a, a m b a n d a	lexico : Kuzamba / Takizala
92	Sonde kiluwa	femme	m u - k a s i	lexico : Polet / Daeleman 1972

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H401

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
92	Sonde Kyaanza	femme	mu-k a ž i	lexico : Polet / Daeleman 1972
92	Sonde, gisoondi	femme	mú-k a a z i	lexico : Bilongo / Daeleman 1972
92	Sonde, gisoondi	femme	mu-k é é t s u	lexico : Bilongo / Daeleman 1972